

DEWALT®



**Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones**

DCBL570

**60V Max* Backpack Blower
Souffleuse dorsale 60 V Max*
Soplador de mochila 60V Max***

www.DEWALT.com

**If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**

1-800-4-DEWALT

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.

Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 **AVERTISSEMENT :** lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs. Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle comme indiqué ailleurs dans ce manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.
AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

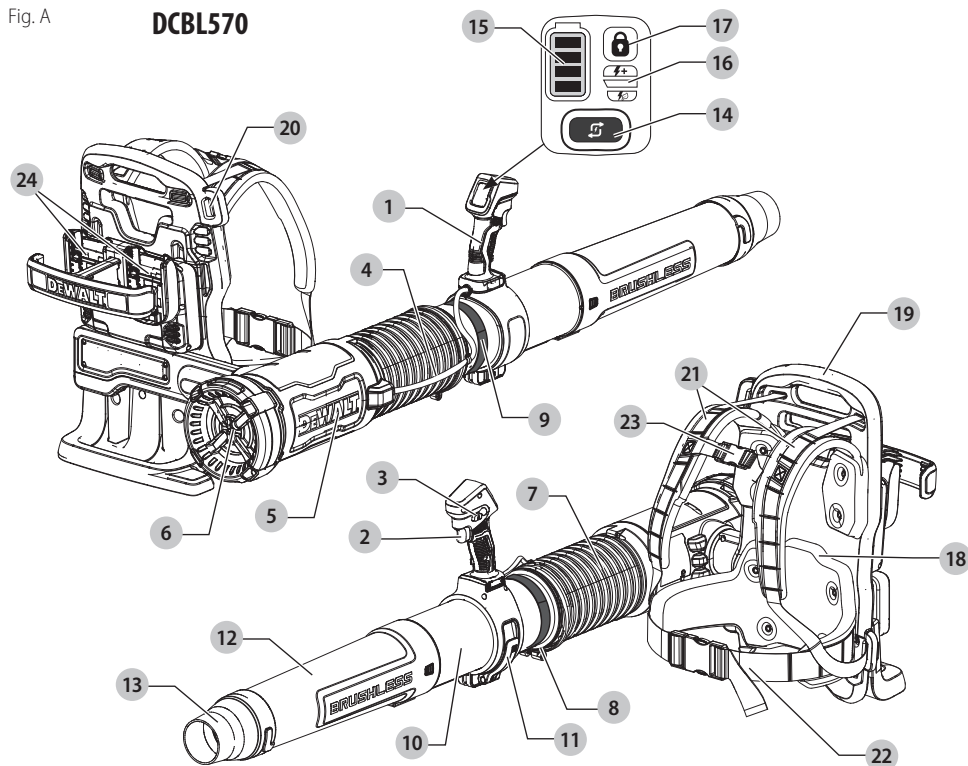
 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves**.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocará lesiones leves o moderadas**.

 (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.
AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Fig. A

DCBL570

- 1 Joystick
- 2 Variable speed trigger
- 3 Speed lock button
- 4 Cable
- 5 Powerhead
- 6 Air intake
- 7 Flexible tube
- 8 Tube clamp
- 9 Hook and loop strap
- 10 Joystick tube
- 11 Joystick lock lever
- 12 Blower tube
- 13 Concentrator tip
- 14 Speed control button
- 15 State of charge indicator
- 16 Speed indicator
- 17 Speed lock indicator
- 18 Backpack
- 19 Backpack handle
- 20 Tube storage mount
- 21 Shoulder harness
- 22 Waist strap
- 23 Chest strap
- 24 Battery ports

- 1 Manette
- 2 Gâchette à vitesse variable
- 3 Bouton de verrouillage de la vitesse
- 4 Câble
- 5 Tête de pompe
- 6 Entrée d'air
- 7 Tube flexible
- 8 Collier de serrage
- 9 Sangle à crochets et à boucles
- 10 Tube de manette
- 11 Levier de verrouillage de la manette
- 12 Tube de la souffleuse
- 13 Embout concentrateur
- 14 Bouton de réglage de la vitesse
- 15 Indicateur d'état de charge
- 16 Indicateur de vitesse
- 17 Indicateur de verrouillage de la vitesse
- 18 Sac à dos
- 19 Poignée du sac à dos
- 20 Support de rangement des tubes
- 21 Harnais d'épaule
- 22 Sangle de taille
- 23 Sangle de poitrine
- 24 Ports de piles

- 1 Palanca de mando
- 2 Gatillo de velocidad variable
- 3 Botón de bloqueo de velocidad
- 4 Cable
- 5 Cabeza de potencia
- 6 Admisión de aire
- 7 Tubo flexible
- 8 Abrazadera de tubo
- 9 Correa de velcro
- 10 Tubo de palanca de mando
- 11 Palanca de bloqueo de palanca de mando
- 12 Tubo de soplador
- 13 Punta de concentrador
- 14 Botón de control de velocidad
- 15 Indicador de estado de carga
- 16 Indicador de velocidad
- 17 Indicador de bloqueo de velocidad
- 18 Mochila
- 19 Manija de mochila
- 20 Montaje de almacenamiento de tubo
- 21 Arnés de aro de refuerzo
- 22 Correa de cintura
- 23 Correa de pecho
- 24 Puertos de batería

Fig. B

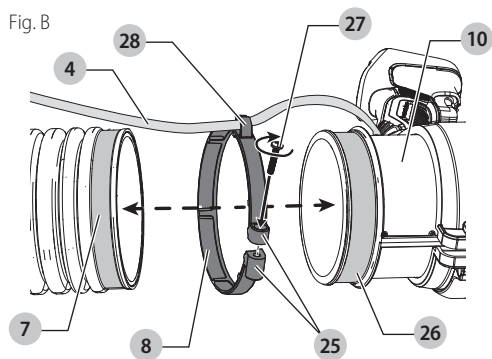


Fig. C

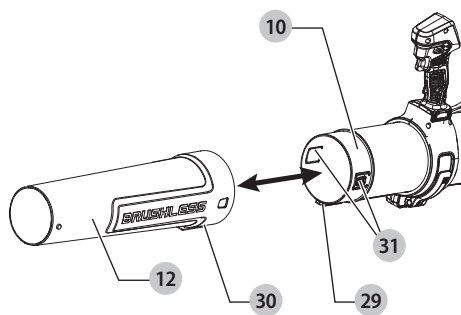


Fig. D

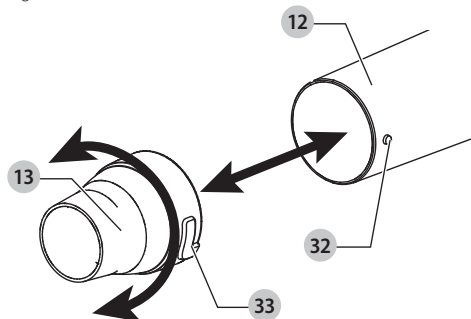


Fig. E

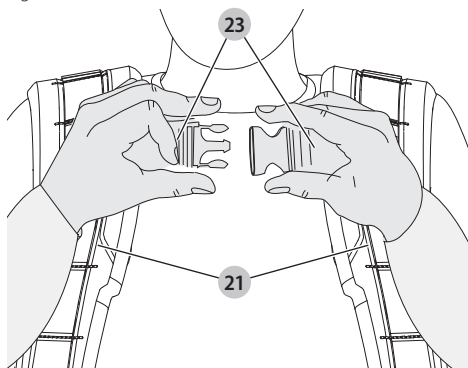


Fig. F

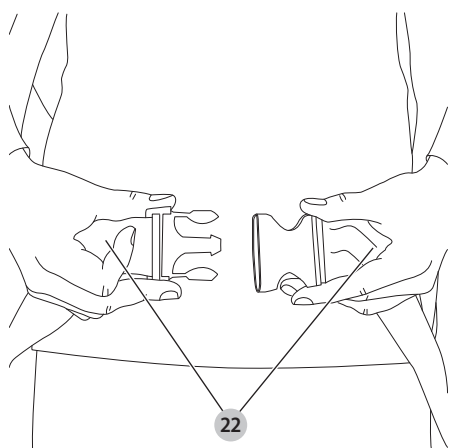


Fig. G

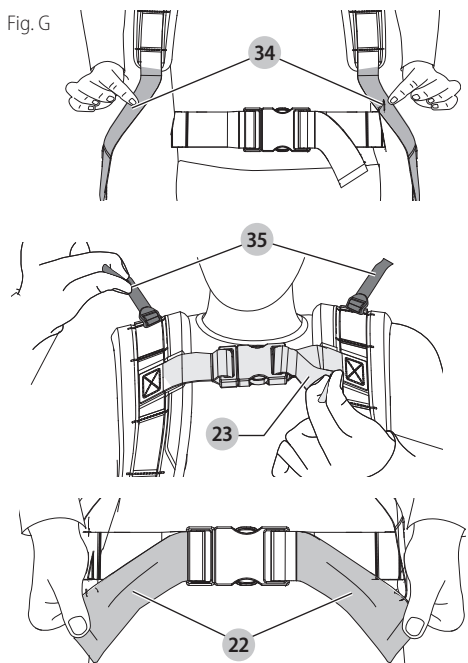


Fig. H

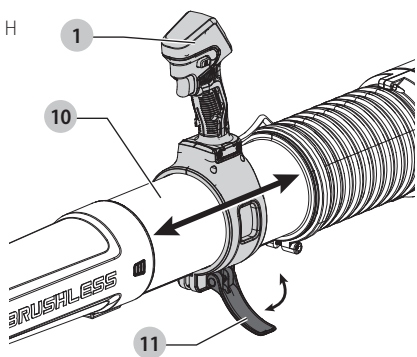


Fig. I

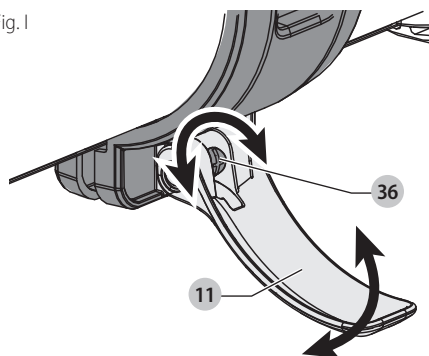


Fig. J

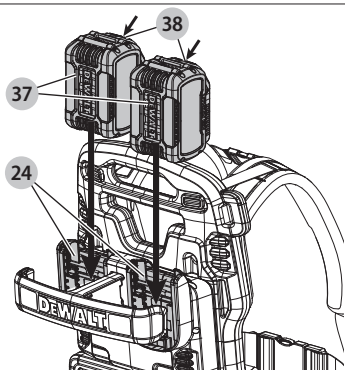


Fig. K

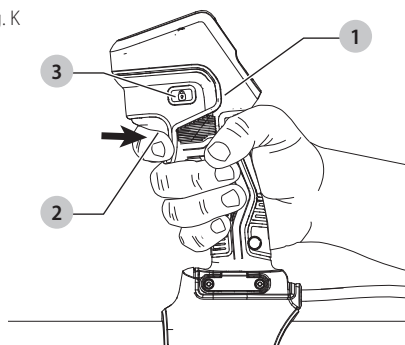


Fig. L

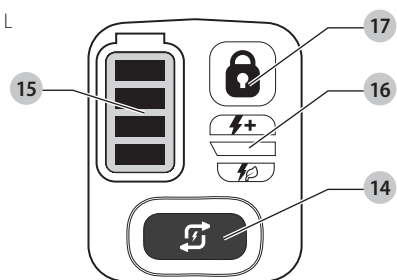


Fig. M

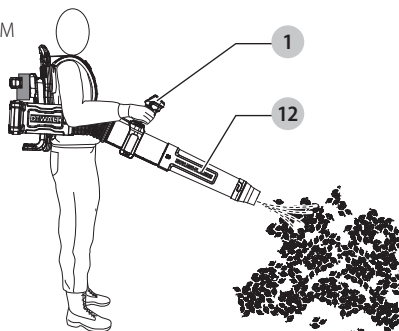


Fig. N

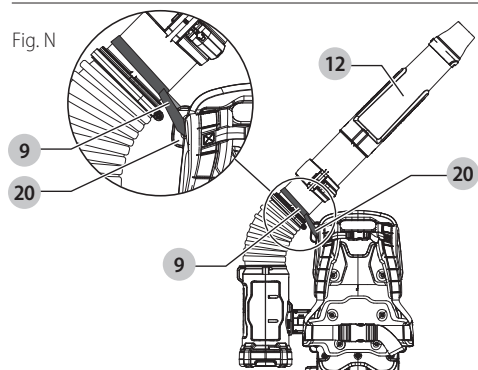
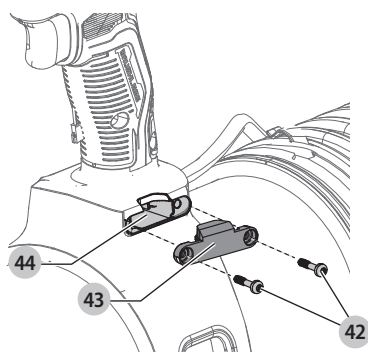


Fig. O



Intended Use

This backpack blower is designed for professional blowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids, gases or combustible, finely divided dusts.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce the frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the**

power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Garden Blower Safety Warnings

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- c) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
- d) **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
- e) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
- f) **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
- g) **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
- h) **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- i) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Additional Safety Instructions



WARNING: When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

To Reduce Risk of Injury:

- **Avoid accidental starting.** Turn off all controls before removing the battery pack. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.
- **Avoid dangerous environmental conditions** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **USE SAFETY EQUIPMENT.** Always wear eye protection and hearing protection. Wear a filter mask if operation is dusty. Non-skid safety shoes must be used for appropriate conditions.
- **Use the right unit** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **Inspect the area** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc., that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **Use only as described in this manual.**
- **Keep children, bystanders and animals away** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **Maintain unit with care.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **Stay alert** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **Do not** place outlet of blower near eyes or ears when operating.
- **Do not** operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- **Do not** touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the battery packs and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- If the machine starts to vibrate abnormally, remove the battery packs and immediately check.
- **Do not** attempt to clear clogs from unit without first removing the battery packs.
- **Do not** immerse any part of the unit in liquid.
- **Do not use unit if switch does not turn it on or off.** A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Do not** allow debris to be ingested into blower intake.
- **Do not** point unit discharge at self, bystanders or pets.
- **Do not** use to blow explosive dust, or in areas where air contains explosive dust such as coal, grain, or other combustible material.
- **Do not attempt to repair the blower.** To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by authorized service centers.
- **Do not operate blower in a gaseous or explosive atmosphere.** Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Never leave blower running unattended.** Turn power off.
- **Remove the battery packs** before connecting the tube.

- **Store idle units.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place out of reach of children.
- **Instructions for compatible batteries and chargers are included for reference in this manual.** Read all instruction manuals included with your battery pack or charger. Read all cautionary markings on the charger and battery packs.
- **Disconnect the battery packs from the blower before making any adjustments, changing accessories, servicing, moving or storing the unit.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Do not use if appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Information

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

 **WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

 **WARNING:** Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection.

⚠ WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with a large battery pack will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	 or AC/DC	alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes	n_0	no load speed
— or DC	direct current	n	rated speed
	Class I Construction (grounded)	PSI	pounds per square inch
.../min	per minute		earthing terminal
BPM	beats per minute		safety alert symbol
IPM	impacts per minute		visible radiation—do not stare into the light
OPM	oscillations per minute		wear respiratory protection
RPM	revolutions per minute		wear eye protection
sfpm	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM	strokes per minute		read all documentation
A	amperes		do not expose to rain
W	watts		
Wh	watt hours		
Ah	amp hours		
~ or AC	alternating current		

UNBOXING THE BLOWER

The powerhead **5** and joystick tube **10** are attached with a cable **4** when shipped. Trying to pull one side from the box without the other may result in damage to the cable **4**.

1. Grab the backpack handle **19** and the joystick tube **10** and remove from the box together.
2. Unpack the remaining parts and assemble as instructed below.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ DANGER: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery packs before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

⚠ WARNING: Do not operate blower without tubes securely held in place. Never reach down into housing through tube hole.

⚠ WARNING: Always remove the batteries when you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, or working on the blower.

Attaching the Joystick Tube to the Flexible Tube (Fig. A, B)

1. Place the tube clamp **8** onto the flexible tube **7** with the bolt assembly **25** positioned on the bottom side of the flexible tube as shown in Fig. B.
2. Insert the tube collar **26** at the end of the joystick tube **10** into the end of the flexible tube **7** as shown in Fig. B.
3. Position the tube clamp **8** so it wraps around the flexible tube **7** where it overlaps the tube collar **26**.
4. Insert and thread the clamp screw **27** into the bolt assembly **25**.
5. Using a cross head screwdriver (not included), tighten the clamp screw **27** until the tube clamp **8** holds the flexible tube **7** securely to the tube collar **26** and joystick tube **10**.

NOTE: Do not overtighten. Overtightening the clamp could result in damage to the clamp and will restrict the movement of the joystick tube.

6. Secure the cable **4** by pushing it into the cable clip **28** located on the tube clamp **8** as shown in Fig. B.

Attaching the Blower Tube to the Joystick Tube (Fig. C)

1. To attach the blower tube **12** to the joystick tube **10**, align the tab **29** located on the bottom of the joystick tube **10** with the notch **30** located on the bottom of the blower tube opening as shown in Fig. C.
2. Push the blower tube **12** onto the joystick tube **10** until the two tube locks **31** engage the blower tube **12** and an audible click is heard.
3. Pull on the blower tube **12** to ensure it is securely held in place.

Concentrator Tip Assembly (Fig. D)

⚠ WARNING: Always remove the batteries before you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, removing/installing attachments or accessories or working on the blower.

The concentrator tip **13** will increase air flow velocity. It will improve removal of stubborn debris such as wet leaves. The concentrator tip **13** can also target air flow to a tighter area.

1. Position the concentrator tip **13** with the blower tube **12** as shown in Fig. D.
2. Align the locking tabs **32** on the blower tube **12** with the locking slots **33** on the concentrator **13** and slide the concentrator **13** onto the blower tube **12**.
3. Slide and twist the concentrator **13** clockwise onto the blower tube **12** until you hear an audible click. Pull on the concentrator tip **13** to ensure it is securely held in place.
4. To remove the concentrator tip **13**, twist and slide the concentrator **13** counterclockwise away from the blower tube **12**.

Installing and Removing the Backpack (Fig. A, E–G)

! WARNING: Do not wear multiple harnesses at a time. When wearing the shoulder harness, no other wearable shall interfere with the release and removal of the shoulder harness.

! CAUTION: When twisting or bending over the backpack may shift its position on your back.

1. Grab the shoulder harness **21** and slide your arms through each one of the shoulder harnesses ensuring each one hangs on your shoulders as shown in Fig. E.
NOTE: Ensure the backpack **18** is positioned on your back.
2. Buckle the waist strap **22** and chest strap **23**. Tighten the shoulder **34**, upper shoulder **35**, chest **23**, and waist straps **22** until they fit securely against your body as shown in Fig. E–G.
3. To remove the backpack **18**, unbuckle the chest strap **23** and waist strap **22**. Loosen the shoulder straps **34** and upper shoulder straps **35**. Pull your arms through each one of the shoulder harnesses **21** and carefully lower the backpack **18** to a secure flat surface.

Adjusting the Position of the Joystick (Fig. H)

1. Pull the joystick lock lever **11** down to unlock the position of the joystick **1**.
2. Slide the joystick **1** up or down the joystick tube **10** until it is in a comfortable working position as shown in Fig. H.
3. Return the joystick lock lever **11** to the locked position to lock the joystick **1** into position.

Adjusting Lock Lever Tightness (Fig. I)

The joystick lock lever screw **36** comes set to a default tightness, but over time and continued use, the screw may loosen and will need to be adjusted.

NOTE: The joystick lock lever **11** may be open or closed when adjusting.

1. To adjust the joystick lock lever **11** tightness, use a cross head screwdriver (not included):
 - To tighten, turn the joystick lock lever screw **36** clockwise and then test if the tightness is correct.
 - To loosen, turn the joystick lock lever screw **36** counterclockwise and then test if the tightness is correct.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

! DANGER: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery packs before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

! WARNING: Do not operate blower without blow tubes securely in place. Never reach down into housing through tube hole.

! WARNING: Always wear safety glasses. Always wear respiratory protection. Always wear hearing protection. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. For household use only.

! WARNING: Cut Hazard. When turning the tool off, wait ten seconds for the fan to stop rotating before removing the blower tubes.

- Always ensure the blower is powered OFF and the batteries are removed when:
 - You leave blower unattended.
 - Clearing a blockage.
 - Checking, adjusting, cleaning or working on blower.
- Only use blower in daylight or good artificial light.

Installing and Removing the Battery Packs (Fig. J)

The blower can operate with a single, fully charged battery but it is not recommended as it will result in less run time and reduced performance. Use two battery packs of equal capacity when possible.

NOTE: For best results, make sure the battery pack(s) **37** are fully charged.

NOTE: When using only one battery pack **37** the blower will not operate in turbo mode **41**.

To Install the Battery Packs

1. Slide a battery pack into the battery port **24** until an audible click is heard. Repeat for the second battery.
NOTE: Ensure that both battery packs **37** are fully seated and fully latched into position before starting blower.

To Remove the Battery Packs

1. Depress the battery release buttons **38** on the battery packs **37** and pull the battery packs **37** out of the battery ports **24**.

Proper Hand Position (Fig. K)

! WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

! WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the joystick **1**.

Switching On (Fig. A, K, L)

⚠ WARNING: Grip tool firmly when switching on.

⚠ CAUTION: Do not point unit discharge at self, bystanders or pets.

⚠ CAUTION: Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

1. To power the blower on, squeeze the variable speed trigger **2**. The blower runs at higher speeds the more the lever is squeezed.
2. Release the variable speed trigger **2** to stop the blower.
NOTE: To power the blower off, press and hold the speed button **14** as shown in Fig. L, or after sitting idle for twenty seconds the blower will automatically power off.
3. To lock the blower at the desired performance level, squeeze the variable speed trigger **2** to the desired performance level and then press and then release the speed lock button **3** and then release the variable speed trigger **2**, as shown in Fig. K. To unlock the set speed and stop the blower, press and release the trigger switch **2** or the speed lock button **3**.

State of Charge Indicator (Fig. A, L)

The DCBL570 is equipped with a state of charge indicator **15**. This will display the current level of charge in the battery during use. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

- The state of charge indicator LEDs **15** will illuminate, indicating the percent of charge in the battery.
- When all four state of charge indicator LEDs **15** illuminate, the battery is fully charged.
- When one state of charge indicator LED **15** illuminates, charge is low and then it will flash when the battery is discharged. Remove the battery and charge it.

State of Charge Indicator LED Status

	LEVEL OF CHARGE	CHARGE INDICATOR LED COLOR
	100% - 75%	White
	50% - 75%	White
	20% - 50%	White
	≤20%	White
	Low battery shutdown	White and blinking.
	Battery too hot	All four, red and blinking.

Adjusting Blower Speed (Fig. L)

The DCBL570 is equipped with a speed indicator **16**. The speed indicator **16** will display the chosen speed of the blower. There are three speed setting LEDs, ECO mode **39**, standard mode **40** and turbo mode **41**. The speed indicator **16** helps you to optimize the tool's performance and runtime needed for each job.

1. To set the blower speed, switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **2**.
2. Press the speed button **14**, located on the tool handle, until the desired speed LED is illuminated.
NOTE: ECO mode **39**, standard mode **40** or turbo mode **41**.
NOTE: The blower defaults to ECO mode **39**.
3. Operate in ECO mode **39** or standard mode **40** speed for most blowing needs.
NOTE: Longer runtime will be achieved.
4. Choose turbo mode **41** as needed to clear heavy debris.
NOTE: Runtime will be reduced.
NOTE: When using only one battery pack **37** the blower will not operate in turbo mode **41**.

Speed Setting LED Colors

	SPEED	SPEED SETTING LED COLOR
	ECO Mode — 39	White
	Standard Mode — 40	White
	Turbo Mode — 41	White

Speed Lock (Fig. K)

The DCBL570 is equipped with a speed lock button **3** for continuous use without needing to hold the variable speed trigger **2**.

1. Squeeze the variable speed trigger **2** to the desired speed.
2. To lock the blower at the desired performance level, press the speed lock button **3** and release the variable speed trigger **2**. Release the speed lock button **3**. The DCBL570 will automatically maintain the desired performance level.
3. The speed lock indicator **17** will illuminate.
4. To discontinue using speed lock mode, squeeze the variable speed trigger **2** or press the speed lock button **3**. The speed lock indicator **17** will turn off. The variable speed trigger **2** now controls the unit.

Use (Fig. J, K, M)

⚠ WARNING: *The blower is intended to be used at only at ground level and is not to be used on ladders or other unstable support.*

⚠ CAUTION: *Do not point unit discharge at self, bystanders or pets.*

1. Install the battery packs **37** into the battery ports **24**.
2. Place the backpack **18** on your back and adjust the harnesses to fit.
3. Power the blower on and hold the joystick **1** with one hand as shown in Fig. K.
4. Power the blower on.
5. With the blower tube **12** positioned several inches above the ground, and using a sweeping motion from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you as shown in Fig. M.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery packs before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Clearing Blockages

If your DCBL570 air intake **6** becomes blocked:

1. Switch tool off and remove the batteries.
2. Inspect the air intake **6** for debris and remove any loose debris.
3. If there is debris in the fan, point the air intake **6** towards the ground and gently shake the debris out.

Cleaning

⚠ WARNING: *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

⚠ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Transportation and Storage (Fig. A, N)

⚠ CAUTION: *To prevent accidental starting, always transport your tool with the batteries removed!*

⚠ CAUTION: *Do not expose to rain or other precipitation if stored outdoors or on a vehicle, or if transported in an open vehicle.*

- Always store DCBL570 with the batteries removed.
- STORE INDOORS. Store in a dry, covered location with above freezing temperatures.
- The backpack and tube assembly can be stored vertically or horizontally, do not stack things on top of unit.
- The tube **12** can be secured to the backpack frame using the hook and loop strap **9**. Loop the loose end of the hook and loop strap through the strap mount **20** on the backpack frame as shown in Fig. N. Ensure the tube is secured before leaving unattended to avoid possible tripping hazards.
- Always carry the DCBL570 using the backpack handle **19**.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact DEWALT. Call **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** or visit our website: **www.dewalt.com**.

Tool Connect™ Chip (Fig. O)

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Your tool is Tool Connect™ Chip ready and has a location for installation of a Tool Connect™ Chip.

Tool Connect™ Chip is an optional application for your smart device (such as a smart phone or tablet) that connects the device to utilize the mobile application for inventory management functions.

Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for more information.

Installing the Tool Connect™ Chip

1. Remove the retaining screws **42** that hold the Tool Connect™ Chip protective cover **43** into the tool.
2. Remove the protective cover and insert the Tool Connect™ Chip into the empty pocket **44**.

3. Ensure that the Tool Connect™ Chip is flush with the housing. Secure it with the retaining screws and tighten the screws.
4. Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for further instructions.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

 **WARNING:** *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.dewalt.com/account-login.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to

www.dewalt.com/support/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** for a free replacement.

Utilisation prévue

Cette souffleuse à dos est conçue pour les applications de soufflage professionnelles.

NE PAS utiliser dans des conditions humides ou en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières combustibles finement divisées.

NE PAS laisser les enfants toucher l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

Des décharges statiques sont possibles dans les aires sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse.

Ceci est temporaire seulement et n'affecte pas le rendement du produit. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, évitez de l'utiliser lorsque l'humidité est faible.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

⚠ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

Sécurité du lieu de travail

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.**
Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.**
Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.**
Le risque de

choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.

- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.**
La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.**
Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.**
L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).**
L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**
Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.**
L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
- Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.**
Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.**
Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.**
Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles.**
Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
- h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissantes ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

Utilisation et entretien du bloc-piles

- a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.
- c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié.** Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.
- f) **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.
- g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une recharge non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.
- b) **Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisé.

Souffleuse de jardin Avertissements de sécurité

- a) **Ne pas utiliser la machine si les conditions météorologiques sont mauvaises, particulièrement s'il existe un risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.

- b) **Portez une protection oculaire et auditive.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures.
- c) **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes de protection. N'utilisez pas la machine pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit le risque de blessures aux pieds.
- d) **Ne portez pas de vêtements amples ou d'articles tels que foulards, rubans, chaînes, cravates, etc.** qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air. Attachez les cheveux longs ou couvrez-les pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air. Si l'un de ces articles est aspiré dans les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessures.
- e) **Tenez les passants à l'écart lorsque vous utilisez la machine.** Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- f) **Ne dirigez jamais la buse de la souffeuse en direction de personnes ou d'animaux domestiques, ni en direction des fenêtres.** Soyez particulièrement prudent lorsque vous soufflez des débris à proximité d'**objets solides, tels que des arbres, des automobiles et des murs qui peuvent faire ricocher les débris.** Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.
- g) **N'utilisez pas l'appareil pour souffler des objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- h) **N touchez pas le ventilateur lorsqu'il est en mouvement.** Éteignez l'appareil et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur. Vous réduirez ainsi les risques de blessures causées par les pièces en mouvement.
- i) **Lors de l'élimination des bourrages ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint.** Un démarrage inopiné de la machine lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

connaît pas bien ces instructions utiliser la machine, la réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.

Afin de réduire le risque de blessure :

- **Évitez le démarrage accidentel.** Éteignez toutes les commandes avant de retirer le bloc-piles. Assurez-vous le bouton Marche/Arrêt est verrouillé ou en position Arrêt avant d'insérer le bloc-piles. Transporter des outils avec votre doigt sur le bouton Marche/Arrêt ou insérer le bloc-piles dans l'outil avec le bouton Marche/Arrêt allumé favorise les accidents.
- **Évitez les conditions environnementales dangereuses** – N'utilisez pas d'appareils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie.
- **UTILISEZ UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.** Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive. Portez un masque filtrant si l'opération est poussiéreuse. Des souliers de sécurité antidérapants doivent être utilisés pour des conditions appropriées.
- **Utilisez le bon outil** – n'utilisez pas cet outil pour toute tâche autre que celles pour lesquelles il est conçu.
- **Inspectez la zone** avant d'utiliser l'outil. Retirez tous des débris et les objets durs comme des roches, du verre, les fils, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou d'une façon ou d'une autre causer une blessure ou des dommages durant l'utilisation.
- **Utilisez l'appareil seulement comme décrit dans ce guide.**
- **Tenez les enfants, les observateurs et les animaux à l'écart** de la zone de travail à un minimum de 30 pieds (10 mètres) lorsque vous démarrez ou utilisez l'outil.
- **Entretenez soigneusement l'outil.** Gardez l'outil pour la meilleure performance et la plus sécuritaire. Suivez les instructions pour un entretien approprié.
- **Demeurez vigilant** - Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes fatigué.
- **Ne pas** mettre la sortie de la souffeuse près des yeux ou des oreilles lorsque vous l'utilisez.
- **Ne pas** utiliser la machine lorsque des gens, particulièrement les enfants, ou des animaux sont à proximité.
- **Ne touchez pas** les pièces mobiles dangereuses avant que la machine soit débranchée des blocs-piles et que les pièces mobiles dangereuses soient complètement arrêtés.
- Si la machine commence à vibrer de façon anormale, retirez le bloc-piles et vérifiez immédiatement.
- **Ne tentez pas** de dégager les obstructions de l'appareil sans d'abord retirer les blocs-piles.
- **Ne pas** immerger une partie quelconque de l'outil dans un liquide.
- **Ne pas utiliser si le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas normalement.** Un outil qui ne peut être contrôlé avec le bouton Marche/Arrêt peut être dangereux et doit être réparé.
- **Ne pas** laisser la souffeuse aspirer de débris.
- **Ne pas** diriger la décharge de l'appareil vers vous, vers les passants ou vers les animaux domestiques.
- **Ne pas utiliser** la souffeuse pour souffler des poussières explosives, ou l'utiliser dans les lieux dont l'air contient des poussières explosives le charbon, de grains ou d'autres matières combustibles.

Directives de sécurité supplémentaires

 **AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les mesures de précaution de base devraient toujours être prises pour réduire la possibilité d'incendie, de choc électrique et de blessures, en suivant les recommandations suivantes.

 **AVERTISSEMENT :** Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser les enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances ou qui ne

- **Ne pas tenter de réparer la souffleuse.** Pour assurer la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements doivent être effectués par des centres de services autorisés.
- **Ne pas utiliser la souffleuse dans une atmosphère gazeuse ou explosive.** Les moteurs de ces outils produisent des étincelles et ces étincelles pourraient enflammer les vapeurs.
- **Ne pas trop vous étirer.** Maintenez vos pieds bien daplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.
- **Ne laissez jamais la souffleuse en marche sans surveillance.** Coupez l'alimentation.
- **Retirez les blocs-piles** avant de connecter le tube.
- **Entreposez les outils arrêtés.** Lorsque vous ne l'utilisez pas, l'outil doit être entreposé dans un endroit sec élevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- **Les renseignements applicables pour les blocs-piles et chargeurs compatibles sont inclus au présent manuel à titre de référence.** Lisez tous les guides d'utilisation compris avec votre bloc-piles ou votre chargeur. Lisez tous les symboles d'avertissement sur le chargeur et les blocs-piles.
- **Débranchez les blocs-piles de la souffleuse avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires, d'entretenir, de déplacer ou de ranger l'appareil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de service.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : portez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial si l'opération est poussiéreuse. PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants,

- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides,
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque cache-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut entraîner la génération et/ou la dispersion de poussières susceptibles de provoquer des lésions graves et permanentes des voies respiratoires ou d'autres lésions. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : portez toujours une protection auditive personnelle appropriée conforme à ANSI S12.6 (S3.19) durant l'utilisation. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provenant de ce produit peut contribuer à la perte de l'audition.

⚠ ATTENTION : lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de débâtement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles tiennent debout, mais ils peuvent facilement être renversés.

- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

v.....volts	sfppieds surface par minute
Hzhertz	SPMcoups par minute
minminutes	Aampères
== ou CCcourant continu	Wwatts
⚡Fabrication de classe I (lié à la terre)	Wh.....watts/heure
.../min.....par minute	Ahampères/heure
BPM.....battements par minute	~ ou CA.....courant alternatif
IPMimpacts par minute	~ ou CA/CC.....courant alternatif ou continu
OPM.....oscillations par minute	⊠Fabrication de classe II (double isolation)
TR/MINtours par minute	n ₀vitesse à vide

n	vitesse nominale		portez une protection respiratoire
PSI	livres par pouce carré		portez une protection oculaire
	borne de terre		portez des protections auditives
	symbole d'alerte de sécurité		lisez toute la documentation
	rayonnement visible – ne regardez pas la lumière		ne pas exposer à la pluie

DÉBALLAGE DE LA SOUFFLEUSE

Le moteur **5** et le tube de la manette **10** sont attachés par un câble **4** lors de l'expédition. Si vous essayez de retirer un côté de la boîte sans l'autre, vous risquez d'endommager le câble **4**.

1. Saisissez la poignée du sac à dos **19** et le tube de la manette **10** et retirez-les ensemble de la boîte.
2. Déballiez les autres pièces et assemblez-les selon les instructions ci-dessous.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ DANGER : *afin de réduire le risque des*

lésures corporelles graves, éteignez l'outil et, retirez les blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas utiliser la souffeuse si les tubes ne sont pas solidement maintenus en place. Ne jamais atteindre le boîtier par le trou du tube.*

⚠ AVERTISSEMENT : *retirez toujours les piles lorsque vous laissez la souffeuse sans surveillance ou lorsque vous entreposez, vérifiez, ajustez, nettoyez ou travaillez sur la souffeuse.*

Fixation du tube de la manette au tube flexible (Fig. A, B)

1. Placez le collier de serrage du tube **8** sur le tube flexible **7** avec l'ensemble de boulons **25** positionné sur le côté inférieur du tube flexible comme indiqué dans la Fig. B.
2. Insérez le collier de tube **26** à l'extrémité du tube de la manette **10** dans l'extrémité du tube flexible **7** comme indiqué dans la Fig. B.
3. Positionnez le collier de serrage **8** de manière à ce qu'il s'enroule autour du tube flexible **7** à l'endroit où il chevauche le collier de serrage **26**.
4. Insérez et vissez la vis du collier de serrage **27** dans l'assemblage du boulon **25**.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni), serrez la vis de serrage **27** jusqu'à ce que le collier de serrage **8** maintienne fermement le tube flexible **7** au collier de tube **26** et au tube de la manette **10**.

REMARQUE : Ne pas trop serrer. Un serrage excessif

du collier risque d'endommager le collier et de limiter le mouvement du tube de la manette.

6. Fixez le câble **4** en le poussant dans l'attache de câble **28** située sur le collier de serrage du tube **8** comme indiqué dans Fig. B.

Fixation du tube de la souffeuse au tube de la manette (Fig. C)

1. Pour fixer le tube de la souffeuse **12** au tube de la manette **10**, alignez la languette **29** située au bas du tube de la manette **10** avec l'encoche **30** située au bas de l'ouverture du tube de la souffeuse, comme indiqué dans Fig. C.
2. Poussez le tube de la souffeuse **12** sur le tube de la manette **10** jusqu'à ce que les deux verrous de la manette **31** s'enclenchent dans le tube de la souffeuse **12** et qu'un déclic se fasse entendre.
3. Tirez sur le tube de soufflage **12** pour vous assurer qu'il est bien maintenu en place.

Assemblage de l'embout concentrateur (Fig. D)

⚠ AVERTISSEMENT : *retirez*

toujours les piles avant de laisser la souffeuse sans surveillance ou lorsque vous la rangez, la vérifiez, la réglez, la nettoyez, retirez/installez des attaches ou des accessoires ou travaillez sur la souffeuse.

L'embout concentrateur **13** augmente la vitesse du flux d'air. Il améliore l'élimination des débris tenaces tels que les feuilles mouillées. L'embout concentrateur **13** permet également d'orienter le flux d'air vers une zone plus étroite.

1. Positionnez l'embout concentrateur **13** avec le tube de la souffeuse **12** comme indiqué dans la Fig. D.
2. Alignez les languettes de verrouillage **32** du tube de la souffeuse **12** sur les fentes de verrouillage **33** du concentrateur **13** et faites glisser le concentrateur **13** sur le tube de la souffeuse **12**.
3. Faites glisser et tournez le concentrateur **13** dans le sens des aiguilles d'une montre sur le tube de la souffeuse **12** jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible. Tirez sur l'embout concentrateur **13** pour vous assurer qu'il est bien maintenu en place.
4. Pour retirer l'embout concentrateur **13**, tournez et faites glisser le concentrateur **13** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'éloigner du tube de la souffeuse **12**.

Installation et retrait du sac à dos (Fig. A, E–G)

⚠ AVERTISSEMENT : *ne portez pas plusieurs harnais à la fois. Lors du port du harnais d'épaule, aucun autre vêtement ne doit interférer avec la libération et le retrait du harnais d'épaule.*

⚠ ATTENTION : *lorsque vous vous tordez ou vous penchez, le sac à dos peut changer de position sur votre dos.*

1. Saisissez le harnais d'épaule **21** et glissez vos bras dans chacun des harnais d'épaule en veillant à ce que chacun soit suspendu à vos épaules comme indiqué dans Fig. E. **REMARQUE :** Assurez-vous que le sac à dos **18** est positionné sur votre dos.
2. Bouclez la sangle de taille **22** et la sangle de poitrine **23**. Serrez les sangles d'épaule **34**, d'épaule supérieure **35**, de poitrine **23** et de taille **22** jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées contre votre corps comme indiqué dans la Fig. E-G.
3. Pour retirer le sac à dos **18**, détachez la sangle de poitrine **23** et la sangle de taille **22**. Desserrez les sangles d'épaule **34** et les sangles d'épaule supérieures **35**. Passez vos bras dans chacune des sangles d'épaule **21** et abaissez avec précaution le sac à dos **18** sur une surface plane et sûre.

Réglage de la position de la manette (Fig. H)

1. Tirez le levier de verrouillage de la manette **11** vers le bas pour déverrouiller la position de la manette **1**.
2. Faites glisser la manette **1** vers le haut ou vers le bas du tube de la manette **10** jusqu'à ce qu'elle soit dans une position de travail confortable, comme indiqué dans la Fig. H.
3. Ramenez le levier de verrouillage de la manette **11** en position verrouillée pour bloquer la manette **1** en position.

Réglage du serrage du levier de verrouillage (Fig. I)

La vis du levier de verrouillage de la manette **36** est réglée par défaut, mais avec le temps et une utilisation continue, la vis peut se desserrer et doit être ajustée.

REMARQUE : le levier de verrouillage de la manette **11** peut être ouvert ou fermé lors du réglage.

1. Pour régler le serrage du levier de verrouillage de la manette **11**, utilisez un tournevis cruciforme (non fourni):
 - Pour serrer, tournez la vis du levier de verrouillage de la manette **36** dans le sens des aiguilles d'une montre, puis vérifiez si le serrage est correct.
 - Pour desserrer, tournez la vis du levier de verrouillage de la manette **36** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis vérifiez si le serrage est correct.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ DANGER : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, éteignez l'outil et retirez les blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser la souffleuse sans avoir mis en place le tube de soufflage de façon sécuritaire. Ne jamais atteindre le boîtier par le trou du tube.

⚠ AVERTISSEMENT : portez toujours

des lunettes de sécurité. Portez toujours une protection respiratoire. Portez toujours une protection auditive. L'utilisation de gants en caoutchouc et de très bonnes chaussures est recommandée lors du travail extérieur. Gardez les cheveux longs et les vêtements amples à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles. Pour usage domestique seulement.

⚠ AVERTISSEMENT : réduisez les dangers. Lorsque vous éteignez l'outil, attendez dix secondes pour que le ventilateur arrête de tourner avant de retirer les tubes de la soufflerie.

- Assurez-vous toujours que la souffleuse est éteinte et que les piles sont retirées lorsque :
 - Vous laissez la souffleuse sans surveillance.
 - Vous retirez un blocage.
 - Vous vérifiez, ajustez, nettoyez ou travaillez sur la souffleuse.
- Utilisez seulement la souffleuse en plein jour ou avec une bonne lumière artificielle.

Installer et retirer les blocs-piles (Fig. J)

La souffleuse peut fonctionner avec une seule pile entièrement chargée, mais cela n'est pas recommandé, car l'autonomie et le rendement seront moindres. Utilisez deux blocs-piles de même capacité dans la mesure du possible.

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le(s) bloc(s)-piles **37** est (sont) complètement chargé(s).

REMARQUE : lors de l'utilisation d'un seul bloc-piles **37**, la souffleuse ne fonctionnera pas en mode turbo **41**.

Pour installer les bloc-piles

1. Glissez un bloc-piles dans le logement du bloc-piles **24** jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Recommencez pour le deuxième bloc-piles. **REMARQUE :** Assurez-vous que les deux blocs-piles **37** sont bien placés et entièrement verrouillés en place avant de démarrer la souffleuse.

Pour retirer les blocs-piles

1. Appuyez sur les boutons de libération des piles **38** sur les blocs-piles **37** et retirez-les du port de pile **24**.

Position appropriée des mains (Fig. K)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme illustré.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez **TOUJOURS** fermement l'outil en prévision d'une réaction soudaine.

La position des mains adéquate nécessite une main sur la manette **1**.

Mise en marche (Fig. A, K, L)

⚠ AVERTISSEMENT : Saisissez fermement l'outil lors de la mise en marche.

⚠ ATTENTION : Ne dirigez pas la décharge de l'appareil vers vous, vers les passants ou vers les animaux domestiques.

⚠ ATTENTION : Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive. Portez un masque filtrant s'il y a de la poussière durant l'utilisation. L'utilisation de gants, de pantalons longs et de chaussures solides est recommandée. Se garder de rapprocher une chevelure longue ou des vêtements amples des ouvertures et des pièces mobiles.

- 1. Pour mettre la souffeuse en marche, appuyez sur la gâchette de vitesse variable **2**. La souffeuse fonctionne à des vitesses plus élevées au fur et à mesure que le levier est pressé.
- 2. Appuyez sur la gâchette de vitesse variable **2** pour arrêter la souffeuse.
REMARQUE : pour arrêter la souffeuse, appuyez sur le bouton de vitesse **14** et maintenez-le enfoncé comme indiqué dans la Fig. L. ou, après vingt secondes d'inactivité, la souffeuse s'éteint automatiquement.
- 3. Pour verrouiller la souffeuse au niveau de rendement souhaité, appuyez sur la gâchette de vitesse variable **2** jusqu'au niveau de rendement souhaité, puis appuyez sur le bouton de verrouillage de la vitesse **3** et relâchez ensuite la gâchette de vitesse variable **2**, comme indiqué dans Fig. K. Pour déverrouiller la vitesse réglée et arrêter la souffeuse, appuyez et relâchez la gâchette **2** ou le bouton de verrouillage de la vitesse **3**.

Voyant de l'état de chargement (Fig. A, L)

L'outil DCBL570 est muni d'un voyant de l'état de charge **15**. Il affiche le niveau de charge actuel de la pile en cours d'utilisation. Il n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier selon les composants du produit, la température et l'application d'utilisation finale.

- Les voyants à DEL de l'état de chargement **15** s'allument, indiquant le pourcentage de charge de la pile.
- Lorsque les quatre voyants DEL de l'état de chargement **15** s'allument, la pile est complètement chargée.
- Lorsque l'un des voyants à DEL de l'état de charge **15** s'allume, la charge est faible, puis il clignote lorsque la pile est déchargée. Retirez la pile et rechargez-la.

État des voyants DEL de l'état de chargement

NIVEAU DE CHARGE	COULEUR DU VOYANT À DEL DE CHARGE
 100 % - 75 %	Blanc
 50 % - 75 %	Blanc
 20 % - 50 %	Blanc
 ≤ 20 %	Blanc
 Arrêt en cas de pile faible	Blanc et clignotant.
 Pile trop chaude	Les quatre, rouges et clignotantes.

Réglage de la vitesse de la souffeuse (Fig. L)

Le DCBL570 est équipé d'un indicateur de vitesse **16**. L'indicateur de vitesse **16** affiche la vitesse choisie pour la souffeuse. Il existe trois voyants de réglage de la vitesse, le mode ECO **39**, le mode standard **40** et le mode turbo **41**. L'indicateur de vitesse **16** vous aide à optimiser les performances de l'outil et le temps de fonctionnement nécessaire pour chaque tâche.

- 1. Pour régler la vitesse de la souffeuse, mettez la souffeuse en marche en appuyant brièvement sur la gâchette de vitesse variable **2**.
- 2. Appuyez sur le bouton de vitesse **14**, situé sur la poignée de l'outil, jusqu'à ce que le voyant de la vitesse désirée s'allume.
REMARQUE : mode ECO **39**, mode standard **40** ou mode turbo **41**.
REMARQUE : la souffeuse est par défaut en mode ECO **39**.

- 3. Utilisez le mode ECO **39** ou le mode standard **40** pour la plupart des besoins de soufflage.
REMARQUE : la durée d'exécution sera plus longue.
- 4. Choisissez le mode turbo **41** selon les besoins pour dégager les débris lourds.

REMARQUE : la durée d'utilisation sera réduite.
REMARQUE : lors de l'utilisation d'un seul bloc-piles **37**, la souffeuse ne fonctionnera pas en mode turbo **41**.

Couleurs des voyants de réglage de la vitesse

VITESSE	COULEUR DU VOYANT DU RÉGLAGE DE LA VITESSE
 Mode ÉCO	Blanc
 — 39	

- L'ensemble sac à dos et tube peut être rangé verticalement ou horizontalement, ne pas empiler d'objets sur l'unité.
- Le tube **12** peut être fixé au cadre du sac à dos à l'aide de la sangle à boucles et à crochets **9**. Passez l'extrémité libre de la sangle à boucles et à crochets dans le support de sangle **20** du cadre du sac à dos, comme indiqué dans la Fig. N. Assurez-vous que le tube est fixé avant de le laisser sans surveillance afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- Portez toujours le DCBL570 tube à l'aide de la poignée du sac à dos **19**.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : *les accessoires autres que DEWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par DEWALT doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez DEWALT. Appelez au **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** ou consultez notre site web : **www.dewalt.com**.

Puce Tool Connect™ (Fig. O)

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.*

Votre outil est compatible à la puce Tool Connect™ et il a un emplacement pour l'installation de la puce Tool Connect™. Cette puce Tool Connect™ est une application optionnelle pour votre appareil intelligent (comme un téléphone intelligent ou une tablette) qui connecte l'appareil afin d'utiliser l'application mobile pour des fonctions de gestion de l'inventaire.

Consultez la **Feuille d'instructions de la puce Tool Connect™** pour plus de renseignements.

Installer la puce Tool Connect™

1. Retirez la vis de retenue **42** qui maintient le couvercle de protection de la puce Tool Connect™ **43** dans l'outil.
2. Retirez le couvercle de protection et insérez la puce Tool Connect™ dans la poche vide **44**.
3. Assurez-vous que la puce Tool Connect™ est égale au boîtier. Fixez-la avec les vis de retenue et serrez les vis.
4. Consultez la **Feuille d'instructions de la puce Tool Connect™** pour des instructions supplémentaires.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine DEWALT ou un centre de réparation agréé DEWALT. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.dewalt.com/account-login**.

Garantie limitée de trois ans

Pour connaître les conditions de la garantie, consultez **www.dewalt.com/support/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez le **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Este soplador de mochila está diseñado para aplicaciones de soplado profesionales.

NO use en condiciones húmedas o en la presencia de líquidos, gases o combustible inflamables, o polvos divididos finamente.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.**

Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas

holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para

operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Soplador de jardín Advertencias de seguridad

- No use la máquina en malas condiciones climáticas, especialmente cuando existe el riesgo de tormentas eléctricas.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- Utilice protección para los ojos y los oídos.** El equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Durante el funcionamiento de la máquina, utilice siempre calzado protector y antideslizante. No opere la máquina descalzo o con sandalias abiertas.** Esto reduce el riesgo de lesiones a los pies.
- No use ropa suelta ni artículos como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan quedar atrapados en las entradas de aire. Recójase el cabello largo o cúbralo para asegurarse que no quede atrapado en las entradas de aire.** Si alguno de estos artículos queda atrapado en las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Mantenga alejadas a otras personas mientras opera la máquina.** Los residuos arrojados pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Nunca apunte la boquilla del soplador en dirección a personas o mascotas o en dirección a ventanas. Tenga mucho cuidado al soplar residuos cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes que pueden hacer que los residuos reboten.** Los objetos arrojados pueden dañar la propiedad y aumentar el riesgo de lesiones personales.
- No use la máquina para soplar nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Apague la máquina y espere hasta que el ventilador se detenga antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por las piezas móviles.
- Al limpiar material atascado o realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese que el interruptor de encendido esté apagado.** El arranque inesperado de la máquina mientras se limpia material atascado o se realiza tareas de mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.

Instrucciones de seguridad adicionales



ADVERTENCIA: Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.



ADVERTENCIA: Nunca permita que los niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento o personas que no están familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina; las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- Evite el arranque accidental.** Apague todos los controles antes de retirar el paquete de batería. Asegúrese que el interruptor esté en la posición bloqueada o de apagado antes de insertar el paquete de la batería. Transportar las unidades con su dedo en el interruptor o insertar el paquete de batería en una unidad con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Evite condiciones ambientales peligrosas** – No use unidades eléctricas en ubicaciones mojadas o húmedas. No use la unidad en la lluvia.
- USE EQUIPO DE SEGURIDAD.** Siempre use protección para los ojos y protección auditiva. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se deben usar zapatos antiderrapantes para las condiciones apropiadas.
- Use la unidad correcta** – No use esta unidad para ningún trabajo diferente para el que se diseñó.
- Revise el área** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.
- Sólo use como se describe en este manual.**
- Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados** del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.
- Mantenga la unidad con cuidado.** Mantenga la unidad limpia para su mejor desempeño y seguridad. Siga las instrucciones para mantenimiento adecuado.
- Permanezca alerta** - Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere la unidad cuando esté cansado.
- No coloque la salida del soplador cerca de los ojos u oídos** cuando lo opere.
- No opere la máquina** mientras haya personas cerca, especialmente niños o mascotas.
- No toque partes móviles peligrosas** antes de desconectar la máquina de los paquetes de batería y las partes móviles peligrosas se hayan detenido por completo.
- Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal, retire los paquetes de batería y revise de inmediato.**
- No intente retirar trapos de la unidad sin primero retirar los paquetes de batería.**
- No sumerja ninguna parte de la unidad en líquido.**
- No use la unidad si el interruptor no la enciende o apaga.** Una unidad que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- No permita que se introduzcan desechos en la admisión del soplador.**
- No apunte la descarga de la unidad a usted mismo, a transeúntes o a mascotas.**

- **No use para soplar polvo explosivo**, o en áreas donde el aire contenga polvo explosivo tal como carbón, grano, u otro material combustible.
- **No intente reparar el soplador.** Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.
- **No opere el soplador en una atmósfera gaseosa o explosiva.** Los motores de estas unidades pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **No se estire.** Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.
- **Nunca deje el soplador en operación sin supervisión.** Apague la energía.
- **Retire los paquetes de batería** antes de conectar el tubo.
- **Almacenamiento de unidades sin usar.** Cuando no esté en uso, la unidad se debe almacenar en un lugar seco, en alto y asegurado fuera del alcance de los niños.
- **Se incluyen instrucciones para baterías compatibles y cargadores para referencia en este manual.** Lea todos los manuales de instrucciones incluidos con su paquete de batería o cargador. Lea todas las marcas de precaución en el cargador y los paquetes de batería.
- **Desconecte los paquetes de batería del soplador antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, dar servicio, mover o guardar la unidad.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.
- **No use si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua,** regréselo a un centro de servicio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de seguridad adicional

ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

ADVERTENCIA: **SIEMPRE** use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

ADVERTENCIA: Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo que puede causar lesiones respiratorias o de otro tipo graves y permanentes. Utilice siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA.

ADVERTENCIA: Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.

ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con un paquete de batería grande pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.

- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V..... voltios	~ o CA/CD..... corriente alterna o directa
Hz..... hertz	☐..... Construcción Clase II (aislamiento doble)
min..... minutos	n ₀ sin carga velocidad
— o CD..... corriente directa	n..... velocidad nominal
⚠..... Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI..... libras por pulgada cuadrada
.../min..... por minuto	⊕..... terminal de tierra
BPM..... golpes por minuto	⚠..... símbolo de alerta de seguridad
IPM..... impactos por minuto	⚠..... radiación visible—no mirar directamente a la luz
OPM..... oscilaciones por minuto	☑..... usar protección respiratoria
RPM..... revoluciones por minuto	☑..... usar protección para los ojos
sfp/m..... pies de superficie por minuto	☑..... usar protección auditiva
SPM..... carreras por minuto	📖..... lea toda la documentación
A..... amperios	☒..... no exponga a la lluvia
W..... watts	
Wh..... watt horas	
Ah..... amperios hora	
~ o CA..... corriente alterna	

DESEMPAQUE DEL SOPLADOR

El cabezal de potencia **5** y el tubo de palanca de mando **10** están conectados con un cable **4** cuando se envían. Intentar jalar un lado de la caja sin el otro puede resultar en daño al cable **4**.

1. Sujete la manija de la mochila **19** y el tubo de la palanca de mando **10** y retire de la caja juntos.
2. Desempaque las partes restantes y ensamble como se indica a continuación.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ PELIGRO: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire los paquetes de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ADVERTENCIA: *No opere el soplador sin los tubos asegurados firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.*

⚠ ADVERTENCIA: *Siempre retire las baterías cuando deje el soplador sin supervisión o cuando lo almacene, verifique, ajuste, limpie o trabaje en el soplador.*

Conexión de tubo de palanca de mando a tubo flexible (Fig. A, B)

1. Coloque la abrazadera de tubo **8** en el tubo flexible **7** con el ensamble de perno **25** colocado en el lado inferior del tubo flexible como se muestra en la Fig. B.
2. Inserte el collar de tubo **26** en el extremo del tubo de palanca de mando **10** en el extremo del tubo flexible **7** como se muestra en la Fig. B.
3. Coloque la abrazadera de tubo **8** de forma que se envuelva alrededor del tubo flexible **7** donde se traslapa con el collar de tubo **26**.
4. Inserte y enrosque el tornillo de abrazadera **27** en el ensamble de perno **25**.
5. Usando un destornillador de cabeza cruzada (no incluido), apriete el tornillo de la abrazadera **27** hasta que la abrazadera de tubo **8** sostenga el tubo flexible **7** firmemente al tubo del collar **26** y el tubo de la palanca de mando **10**.

NOTA: No apriete en exceso. El apriete excesivo de la abrazadera podría resultar en daño a la abrazadera y restringirá el movimiento del tubo de palanca de mando.

6. Asegure el cable **4** empujándolo en el sujetador de cable **28** ubicado en la abrazadera del tubo **8** como se muestra en la Fig. B.

Conexión de tubo de soplador a tubo de palanca de mando (Fig. C)

1. Para sujetar el tubo del soplador **12** al tubo de la palanca de mando **10**, alinee la lengüeta **29** ubicada en la parte inferior del tubo de palanca de mando **10** con la

ranura **30** ubicada en la parte inferior de la abertura del tubo del soplador como se muestra en la Fig. C.

2. Empuje el tubo del soplador **12** en el tubo de la palanca de mando **10** hasta que los dos seguros de tubo **31** conecten el tubo del soplador **12** y se escuche un clic audible.
3. Jale el tubo de soplador **12** para garantizar que esté asegurado en su lugar.

Ensamble de punta de concentrador (Fig. D)

⚠ ADVERTENCIA: *Siempre retire las baterías antes de dejar el soplador sin supervisión o cuando lo almacene, verifique, ajuste, limpie, retire/instale conexiones o accesorios o trabaje en el soplador.*

La punta de concentrador **13** incrementará la velocidad del flujo de aire. Mejorará la eliminación de residuos persistentes como hojas mojadas. La punta del concentrador **13** también puede enfocar el flujo de aire en un área más estrecha.

1. Coloque la punta de concentrador **13** con el tubo de soplador **12** como se muestra en la Fig. D.
2. Alinee las lengüetas de bloqueo **32** en el tubo de soplador **12** con las ranuras de bloqueo **33** en el concentrador **13** y deslice el concentrador **13** sobre el tubo del soplador **12**.
3. Deslice y gire el concentrador **13** en sentido de las manecillas del reloj en el tubo de soplador **12** hasta que escuche un clic audible. Jale la punta de concentrador **13** para garantizar que esté sostenida firmemente en su lugar.
4. Para retirar la punta de concentrador **13**, gire y deslice el concentrador **13** en sentido contrario a las manecillas del reloj lejos del tubo del soplador **12**.

Instalación y desinstalación de la mochila (Fig. A, E–G)

⚠ ADVERTENCIA: *No use arneses múltiples al mismo tiempo. Al usar el arnés de hombro, ningún otro dispositivo portátil debe interferir con la liberación y extracción del arnés de hombro.*

⚠ ATENCIÓN: *Girar o doblarse sobre la mochila puede cambiar su posición sobre su espalda.*

1. Sujete el arnés de hombro **21** y deslice sus hombros brazos a través de cada uno de los arneses de hombro que aseguran cada una culegüe sobre sus hombros como se muestra en la Fig. E.

NOTA: Asegúrese que la mochila **18** esté colocada sobre su espalda.

2. Abroche la correa de cintura **22** y la correa de pecho **23**. Apriete las correas de hombro **34**, hombro superior **35**, pecho **23**, y cintura **22** hasta que se ajusten firmemente contra su cuerpo como se muestra en la Fig. E–G.
3. Para retirar la mochila **18**, desabroche la correa de pecho **23** y la correa de cintura **22**. Afloje las correas de hombro **34** y las correas superiores de hombro **35**.

Retire sus brazos a través de cada uno de los arneses de hombro **21** y baje cuidadosamente la mochila **18** en una superficie plana segura.

Ajuste de posición de palanca de mando

(Fig. H)

1. Jale la palanca de bloqueo de palanca de mando **11** hacia abajo para desbloquear la posición de la palanca de mando **1**.
2. Deslice la palanca de mando **1** hacia arriba o abajo del tubo de palanca de palanca de mando **10** hasta que esté en una posición cómoda de trabajo como se muestra en la Fig. H.
3. Regrese la palanca de bloqueo de palanca de mando **11** a la posición bloqueada para bloquear la palanca de mando **1** en posición.

Ajuste de apriete de palanca de bloqueo

(Fig. I)

El tornillo de la palanca de bloqueo de palanca de mando **36** viene ajustado en un apriete predeterminado, pero con el tiempo y uso continuo, el tornillo se puede aflojar y se necesitará ajustar.

NOTA: La palanca de bloqueo de palanca de mando **11** se puede abrir o cerrar cuando se ajuste.

1. Para ajustar el apriete de la palanca de bloqueo de la palanca de mando **11**, use un destornillador de cabeza cruzada (no incluido):
 - Para apretar, gire el tornillo de bloqueo de la palanca de mando **36** en sentido de las manecillas del reloj y pruebe si el apriete es correcto.
 - Para aflojar, gire el tornillo de la palanca de bloqueo de palanca de mando **36** en sentido contrario a las manecillas del reloj y después pruebe si el apriete es correcto.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ PELIGRO: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire los paquetes de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ADVERTENCIA: *No opere el soplador sin los tubos de soplado firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.*

⚠ ADVERTENCIA: *Siempre use gafas de seguridad. Siempre use protección respiratoria. Siempre use protección auditiva. Se recomienda el uso de guantes de hule y calzado apropiado cuando trabaje en exteriores. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles. Sólo para uso doméstico.*

⚠ ADVERTENCIA: *Riesgo de corte.*

Cuando apague la herramienta, espere diez segundos para que el ventilador deje de girar antes de retirar los tubos del soplador.

- Siempre asegúrese que el ventilador esté apagado y las baterías se retiren cuando:
 - Deje el soplador desatendido.
 - Retira un bloqueo.
 - Verificación, ajuste, limpieza o trabajo en el soplador.
- Sólo use el soplador durante el día o con buena iluminación artificial.

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. J)

El soplador puede funcionar con una sola batería completamente cargada, pero no se recomienda, ya que esto reducirá el tiempo de funcionamiento y el desempeño. Utilice dos paquetes de baterías de igual capacidad cuando sea posible.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que los paquetes de batería **37** estén completamente cargados.

NOTA: Cuando use sólo un paquete de batería **37** el soplador no funcionará en modo Turbo **41**.

Para instalar los paquetes de batería

1. Deslice el paquete de batería en el puerto de la batería **24** hasta que escuche un clic audible. Repita para la segunda batería.

NOTA: Asegúrese que ambos paquetes de batería **37** estén completamente asentados y completamente asegurados en posición antes de arrancar el soplador.

Para retirar los paquetes de batería

1. Presione los botones de liberación de batería **38** en los paquetes de batería **37** y jale los paquetes de batería **37** fuera de los puertos de batería **24**.

Colocación adecuada de manos (Fig. K)

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SIEMPRE use la posición de las manos adecuada como se muestra.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SIEMPRE sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.*

La posición de mano adecuada requiere una mano en la palanca **1**.

Encendido (Fig. A, K, L)

⚠ ADVERTENCIA: Sujete la herramienta firmemente cuando la encienda.

⚠ ATENCIÓN: No apunte la descarga de la unidad a usted mismo, a transeúntes o a mascotas.

⚠ ATENCIÓN: Siempre use gafas de seguridad y protección auditiva. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se recomienda el uso de guantes, pantalones largos y calzado adecuado. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles.

1. Para encender el soplador, presione el gatillo de velocidad variable **2**. El soplador funciona en mayores velocidades conforme más se presione la palanca.
2. Libere el gatillo de velocidad variable **2** para detener el soplador.
NOTA: Para apagar el soplador, presione y sostenga el botón de velocidad **14** como se muestra en la Fig. L, o después de permanecer sin uso por veinte segundos, el soplador se apagará automáticamente.
3. Para bloquear el soplador en el nivel de desempeño deseado, presione el gatillo de velocidad variable **2** al nivel de desempeño deseado y después presione y libere el botón de bloqueo de velocidad **3** y después libere el gatillo de velocidad variable **2**, como se muestra en la Fig. K. Para desbloquear la velocidad establecida y detener el soplador, presione y libere el interruptor de gatillo **2** o el botón de bloqueo de velocidad **3**.

Indicador de estado de carga (Fig. A, L)

La DCBL570 está equipada con un indicador de estado de carga **15**. Éste mostrará el nivel actual de carga en la batería durante el uso. No indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

- Los LEDs de Indicador de estado de carga **15** se iluminarán, indicando el porcentaje de carga de la batería.
- Cuando los cuatro LEDs de indicador de estado de carga **15** se iluminen, la batería está completamente cargada.
- Cuando un LED de indicador de estado de carga **15** se ilumine, la carga es baja y después parpadeará cuando la batería se descargue. Retire la batería y cárguela.

Estado de LED de estado de indicador de carga

NIVEL DE CARGA	COLOR DE LED INDICADOR DE CARGA
	100% - 75% Blanco
	50% - 75% Blanco

NIVEL DE CARGA	COLOR DE LED INDICADOR DE CARGA
	20% - 50% Blanco
	≤20% Blanco
	Paro por batería baja Blanco u parpadeando.
	Batería demasiado caliente Los cuatro, en rojo y parpadeando.

Ajuste de velocidad de soplador (Fig. L)

El DCBL570 está equipado con un indicador de velocidad **16**. El indicador de velocidad **16** mostrará la velocidad elegida del soplador. Hay tres LEDs de ajuste de velocidad, modo ECO **39**, modo estándar **40** y modo turbo **41**. El indicador de velocidad **16** le ayuda a optimizar el desempeño de su herramienta y el tiempo de operación necesario para cada trabajo.

1. Para ajustar la velocidad del soplador, encienda el soplador, apretando brevemente el gatillo de velocidad variable **2**.
2. Presione el botón de velocidad **14**, ubicado en la manija de la herramienta, hasta que se ilumine el LED de la velocidad deseada.
NOTA: Modo ECO **39**, modo estándar **40** o modo turbo **41**.
NOTA: El soplador se predetermina en modo ECO **39**.
3. Opere en velocidad de modo ECO **39** o modo estándar **40** para la mayoría de necesidades de soplado.
NOTA: Se logrará un tiempo de operación mayor.
4. Elija el modo turbo **41** conforme se necesite para limpiar desechos pesados.
NOTA: Se reducirá el tiempo de operación.
NOTA: Cuando use sólo un paquete de batería **37** el soplador no funcionará en modo turbo **41**.

Colores LED de ajuste de velocidad

VELOCIDAD	COLOR DE LED DE AJUSTE DE VELOCIDAD
 — 39	Modo ECO Blanco
 — 40	Modo estándar Blanco
 — 41	Modo Turbo Blanco

Bloqueo de velocidad (Fig. K)

El DCBL570 está equipado con un botón de bloqueo de velocidad **3** para uso continuo sin necesidad de sostener el gatillo de velocidad variable **2**.

1. Apriete el gatillo de velocidad variable **2** para la velocidad deseada.
2. Para bloquear el soplador en el nivel de desempeño deseado, presione el botón de bloqueo de velocidad **3** y libere el gatillo de velocidad variable **2**. Libere el botón de bloqueo de velocidad **3**. El DCBL570 mantendrá automáticamente el nivel de desempeño deseado.
3. El indicador de bloqueo de velocidad **17** se iluminará.
4. Para dejar de usar el modo de bloqueo de velocidad, apriete el gatillo de velocidad variable **2** o presione el botón de bloqueo de velocidad **3**. El indicador de bloqueo de velocidad **17** se apagará. El gatillo de velocidad variable **2** ahora controla la unidad.

Uso (Fig. J, K, M)

⚠ ADVERTENCIA: *El soplador está diseñado para usarse únicamente a nivel del suelo y no debe utilizarse en escaleras ni otros soportes inestables.*

⚠ ATENCIÓN: *No apunte la descarga de la unidad a usted mismo, a transeúntes o a mascotas.*

1. Instale los paquetes de batería **37** en los puertos de batería **24**.
2. Coloque la mochila **18** sobre su espalda y ajuste los arneses para que queden bien.
3. Encienda el soplador y sostenga la palanca de mando **1** con una mano como se muestra en la Fig. K.
4. Encienda el soplador.
5. Con el tubo del soplador **12** colocado varias pulgadas arriba del suelo, y utilizando un movimiento de barrido de lado a lado, avance lentamente manteniendo los desechos/hojas acumulados al frente de usted como se muestra en la Fig. M.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire los paquetes de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Su DeWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Eliminación de bloqueos

Si la admisión de aire de su DCBL570 **6** se bloquea:

1. Apague la herramienta y retire las baterías.
2. Revise la admisión de aire **6** respecto a desechos y retire cualquier desecho.

3. Si hay desechos en el ventilador, apunte la admisión de aire **6** hacia el suelo y agite suavemente los desechos hacia afuera.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Transporte y Almacenamiento (Fig. N)

⚠ ATENCIÓN: *¡Para evitar arranques accidentales, transporte siempre su herramienta con las baterías retiradas!*

⚠ ATENCIÓN: *No lo exponga a la lluvia u otra precipitación si se guarda en exteriores o en un vehículo, o si se transporta en un vehículo abierto.*

- Siempre guarde el DCBL570 con la baterías retiradas.
- **ALMACENE EN INTERIORES.** Almacene en un lugar seco y cubierto mayor a la temperatura de congelación.
- El ensamble de mochila y tubo se puede almacenar vertical u horizontalmente, no apile artículo sobre la unidad.
- EL tubo **12** se puede asegurar al marco de la mochila con una correa de velcro **9**. Pase el extremo suelto de la correa de velcro a través del montaje de correa **20** en el marco de la mochila como se muestra en la Fig. N. Asegúrese que el tubo esté asegurado antes de dejarlo desatendido para evitar posibles tropiezos.
- Siempre transporte el DCBL570 con la manija de la mochila **19**.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por DeWALT, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por DeWALT con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional

a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con DeWALT. Llame al **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)** o visite nuestro sitio web: **www.dewalt.com**.

Chip Tool Connect™ (Fig. O)

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.*

Su herramienta está lista con el Chip Tool Connect™ y tiene una ubicación para instalación de un Chip Tool Connect™. El Chip Tool Connect™ es una aplicación opcional para su dispositivo inteligente (como un teléfono inteligente o tableta) que conecta el dispositivo para utilizar la aplicación móvil para funciones de administración de inventario.

Consulte la **Hoja de instrucciones del Chip Tool Connect™** para información adicional.

Instalación de Chip Tool Connect™

1. Retire los tornillos de retención **42** que sostienen la cubierta de protección del Chip Tool Connect™ **43** en la herramienta.
2. Retire la cubierta de protección e inserte el Chip Tool Connect™ en la cavidad vacía **44**.
3. Asegúrese que el Chip Tool Connect™ esté al ras con el alojamiento. Asegúrelo con los tornillos de retención y apriete los tornillos.
4. Consulte la **Hoja de Instrucciones del Chip Tool Connect™** para instrucciones adicionales.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DeWALT u en un centro de mantenimiento autorizado DeWALT. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bld. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al

1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web: www.dewalt.com

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
 Importado por: DeWALT S.A de C.V.
 Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
 Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
 Ciudad de Mexico, Mexico.
 C.P 01210
 TEL(52) 55 53267100
 R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en **www.dewalt.com/account-login**.

Garantía limitada de tres años

Para las condiciones de garantía, visite **www.dewalt.com/support/warranty**.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o se pierden, llame al **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** para un reemplazo gratuito.

**Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /
Baterías y cargadores compatibles**

FLEXVOLT®	Battery Packs	
	Blocs-piles	DCB606, DCB609, DCB609G, DCB612, DCB615
	Baterías	
	Chargers	DCB094, DCB102, DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132,
	Chargeurs	DCB1102, DCB1104, DCB1106, DCB1112
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20, 60 or 120 volts. Nominal voltage is 18, 54 or 108. (120V Max* is based on using 2 DeWALT 60V Max* lithium-ion batteries combined.)

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20, 60 ou 120 volts. La tension nominale est de 18, 54 ou 108. (120V max* se base sur l'utilisation combinée de 2 blocs-piles au lithium ion DeWALT de 60V max*.)

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20, 60 o 120 voltios. El voltaje nominal es de 18, 54 o 108V. (120V Máx* se basan en el uso de 2 baterías de iones de litio DeWALT de 60V Máx* combinadas.)

⚠ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).



PART NUMBER

DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2024

The following are trademarks for one or more DeWALT power tools: the yellow and black color scheme, the "D" shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.